

# LA VACCINATION AU COLLÈGE

## Pourquoi vacciner les jeunes ?

Pouki vaksiné timoun ?

Why vaccinate children?

¿Por qué vacunar a los niños?

Protège contre  
les cancers de demain.  
*Sa ka pwotéjé kont kansè pli ta.*  
Protects against future cancers.  
Protege contra los cánceres del futuro.



Plus on vaccine jeune, meilleure est la réponse de l'immunité.

*Plis séjenn-la vaksiné bonnè, plis yo ni chans pa trapé pon maladi.*

*The younger the vaccination, the better the immune response.*

*Cuanto más joven se vacuna, mejor es la respuesta inmunitaria.*

Porto-Rico : 89% des jeunes ont reçu au moins une dose.  
*Pòtoriko : 89% a sé jenn-la trapé on doz vaksen.*  
Puerto Rico: 89% of young people have received at least one dose.  
Puerto Rico: El 89% de los jóvenes ha recibido al menos una dosis.

## Pourquoi vacciner au collège ?

Pouki vaksiné jenn an collèj-la ?

Why vaccinate in middle school?

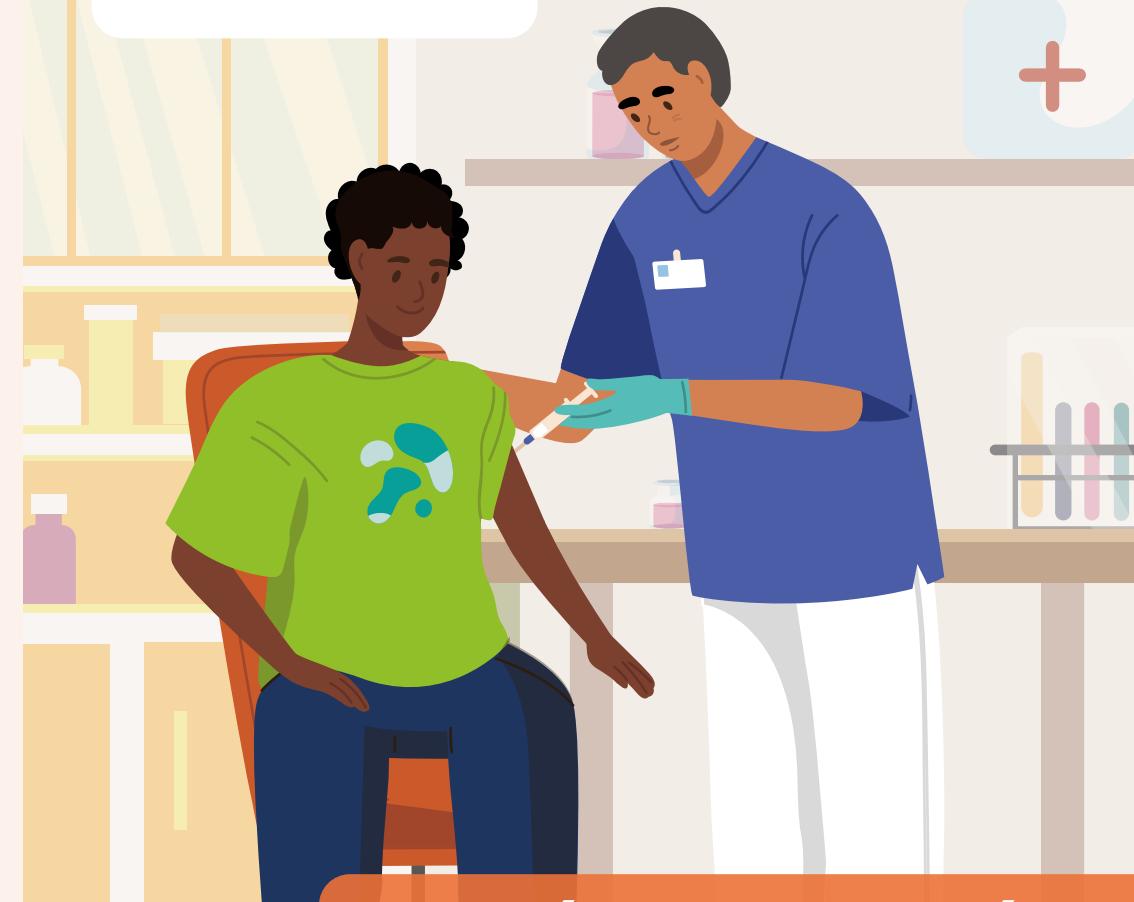
¿Por qué vacunar en la secundaria?



**GRATUIT** Pour les familles  
*Sé fanmi-la pani pon lajan a bay*  
Free for families  
Gratis para las familias



**SIMPLE** Logistique simplifiée  
*Sa senp, òganizasyon-la pli fasil*  
Simple, streamlined logistics  
Simple, logística simplificada



## PROTÉGER SA SANTÉ DÈS LE COLLÈGE

PWOTÉJÉ SANTÉ-A'W DÈPI COLÈJ-LA

PROTECTING YOUR HEALTH FROM MIDDLE SCHOOL

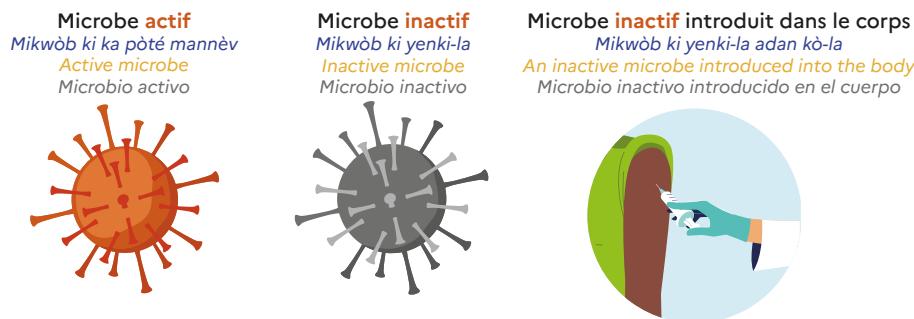
PROTEGER LA SALUD DESDE LA SECUNDARIA



Plus d'informations sur  
[www.guadeloupe.ars.sante.fr](http://www.guadeloupe.ars.sante.fr)

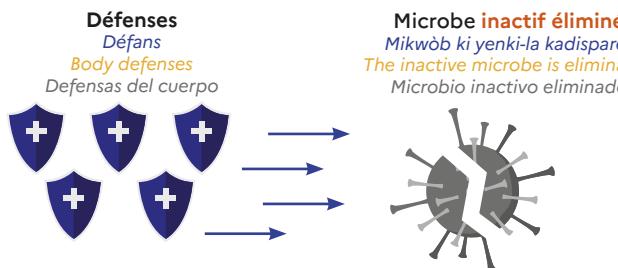
# LE PRINCIPE DE LA VACCINATION

1



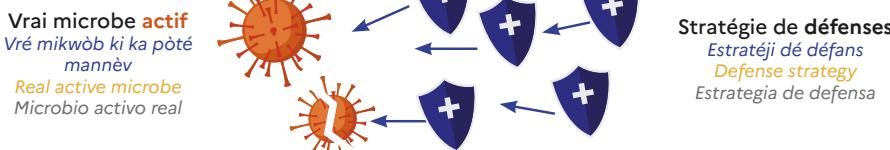
Le vaccin introduit dans le corps une forme inacte du microbe.  
Vaksen-la yo ka mèté an kò-a'w pani pon mikwòb pou malméné-w.  
The vaccine introduces an inactive form of the microbe into the body.  
La vacuna introduce en el cuerpo una forma inactiva del microbio.

2



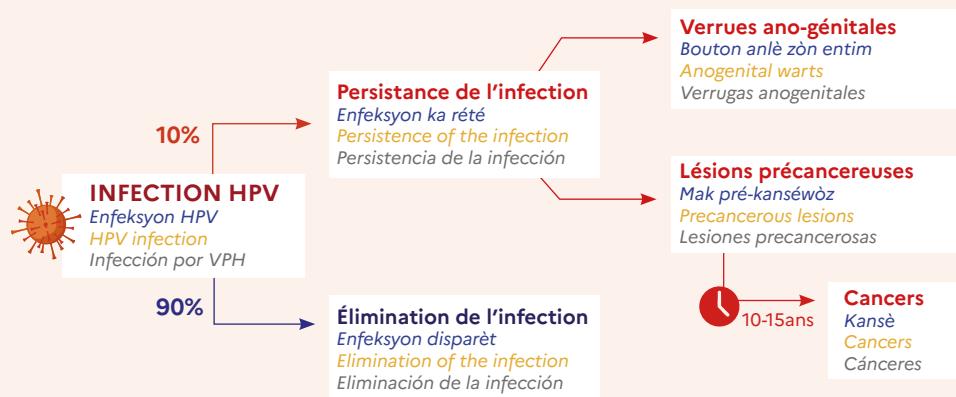
Le corps produit des défenses (anticorps).  
Kò-la ka défann-li li mèm.  
The body produces defenses (antibodies).  
El cuerpo produce defensas (anticuerpos).

3



Lorsque le vrai microbe actif rentre dans le corps, il est reconnu par les défenses qui l'éliminent. La maladie ne se développe pas.  
Lè vrè mikwòb-la rantré an kò-a'w, défans a'w ka tchouyé mikwòb-la é maladi-la ka disparèt.  
When the real active microbe enters the body, it is recognized by the defenses, which eliminate it.  
The disease does not develop.  
Cuando el microbio activo real entra en el cuerpo, las defensas lo reconocen y lo eliminan.  
La enfermedad no se desarrolla.

# INFECTION À HPV



Chaque année en France les HPV c'est :

